



Бекитүү номери
1 0 1 0 0 1
1 0 1 0 0 2

2025 Census

Калктын жана турак жайлардын каттоосу



- Калкты жана турак-жай фондун каттоонун алкагында жүргүзүлөт Статистика мыйзамынын 5-4-бөрөнөсү Корёя Республикасынын аймагындагы калк, үй чарбалары жана турак-жай жөнүндө маалымат чогултуу. маалыматтар улуттук саясатты, академиялык изилдөөлөрдү жана корпоративдик башкарууну иштөп чыгуу жана баалоо үчүн фундаменталдык ресурстар катары кызмат кылат.
- Статистика жөнүндө мыйзамдын 32-бөрөнөсине ылайык, статистикалык сурамжылоого катышуучулар сурамжылоого чынчыл жооп берүүгө милдеттүү. Үшүл эле мыйзамдын 33-бөрөнөсине ылайык, сиздин жооптор жашыруун сакталат жана статистикалык максаттарда гана колдонулат.

Сурамжылоонун суроолоруна кантип жооп берүү керек

- Тамгаларды же сандарды жазууда аларды басма түрүндө жазыңыз.
- Чет тилде жазууда мүмкүн болушунча англис тилин колдонуңуз.

Сурамжылоого онлайн режиминде да катышсаңыз болот (PC/мобилдик) же телефон аркылуу.

Веб-сайт
census.go.kr

Сурамжылоого телефон аркылуу катышуу: (акысыз/ 08:00-21:00)
080-2025-2025



Сурамжылоо максаттары бул үй-бүлөдө чогуу жашагандардын бардыгына карабастан кан байланыштары же р саат 12:00гө карата жарандарды каттоо 1-ноябрь, 2025.

Бул үйдөгү адамдар баш ийет бул сурамжылоо

- Үбактылуу үйдөн алыс жүргөн адамдар командировкага, саякатка, ооруканага жаткырууга жана бейтапты кароого (узак мөөнөттүү ооруканалардагы бейтаптарды кошпогондо)
- Үй-бүлө мүчөлөрү убактылуу туугандарынын үйүндө конокто жүргөндөр
- Социалдык тейлөө кызматкери (мамлекеттик кызматтын кызматкери), профессионал аскерлер базадан тышкары жашаган
- Үйдө жашаган камчы-кызматчылар (жардамчылар), жалдоочулар
- Бирге жашаган чет элдиктер

Бул үйдөгү адамдар жок бул сурамжылоого байланыштуу

- Окуу же иш үчүн үйдөн алыста жашаган үй-бүлө мүчөлөрү (мисалы, мектеп/ишкана жатаканасында же жумуш күнү гана келген жубайлар)
- Аскерде кызмат өтөп жаткан үй-бүлө мүчөлөрү
- Социалдык камсыздоо мекемелеринде жашаган үй-бүлө мүчөлөрү, анын ичинде бала бакча, санитария, узак мөөнөттүү сактоо ооруканалар жана аялдар баш калкалоочу жай
- Корёяда жашаган дипломаттар, чет өлкөлүк кызматкерлер жана алардын үй-бүлөсү

Үй-бүлө мүчөлөрүнүн саны

Бул үй-бүлөдө канча киши жашайт?

киши

Үчурдагы дарегинизди жазыңыз.

Si (си) / do (до)	Si (си) / gun (гун) / gu (гү)	eur (эп) / myeon (мён) / dong (донг)	көчө дарегі	Жалгыз үйдүн (пайдаланган үйдүн) аталышы	dong (башкы номер)	ho (бөлмө номери)

Төмөнкү бөлүк сурамжылоо жүргүзүүчү тарабынан толтурулат.

Si/Do	Si/Gun/Gu	Eur/Myeon/Dong	Сурамжылоо району номери	Турак жай номери	Үй-бүлө номери	Сурамжылоо формасынын номери

Кийинки беттен, жөнүндө суроолорго жооп бериңиз **бардык үй-бүлө мүчөлөрү жана үй чарбасы.**



<p>4 Үй-бүлө башчысы менен кандай байланыштасыз?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Үй-бүлө башчысы - бул адам иш жүзүндө билдирет үй чарбасы. Ким үй-бүлө башчысы экенин аныктоо кыйын болгондо, экономикалык жактан активдүү жана эң улуу адамды үй-бүлө башчысы деп эсептеңиз. • Жубайларга жарандык (де-факто) нике да кирет. <p>① Үй-бүлө башчысы ⑩ Ага-иниси жана анын жубайы ② Жубай ⑪ Ага-инисинин баласы жана анын ③ Бирге жашаган (никеси жок) жубайы ④ Балдар ⑫ Башка тууган ⑤ Кыйган уул/кыз ⑬ Бир үйдө жашаган башка адам ⑥ Үй-бүлө башчысынын ата-энеси ⑦ Атасы/энеси (жубайынын) ⑧ (Чоң) небереси жана анын жубайы ⑨ Чоң ата-энеси</p>	<p>4 Үй-бүлө башчысы менен кандай байланыштасыз?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Үй-бүлө башчысы - бул адам иш жүзүндө билдирет үй чарбасы. Ким үй-бүлө башчысы экенин аныктоо кыйын болгондо, экономикалык жактан активдүү жана эң улуу адамды үй-бүлө башчысы деп эсептеңиз. • Жубайларга жарандык (де-факто) нике да кирет. <p>① Үй-бүлө башчысы ⑩ Ага-иниси жана анын жубайы ② Жубай ⑪ Ага-инисинин баласы жана анын ③ Бирге жашаган (никеси жок) жубайы ④ Балдар ⑫ Башка тууган ⑤ Кыйган уул/кыз ⑬ Бир үйдө жашаган башка адам ⑥ Үй-бүлө башчысынын ата-энеси ⑦ Атасы/энеси (жубайынын) ⑧ (Чоң) небереси жана анын жубайы ⑨ Чоң ата-энеси</p>	Үй-бүлө башчысы менен мамилеси
<p>5 Туулганда жана азыркы учурдагы улутуңуз кандай?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Бир нече улуту бар жана алардын ичинде корейлик бар болсо, "Корей Республикасы (ROK)" деп белгилеңиз. • этникалык корейлер тартып Кытай Кытай (этникалык корей) деп жазыш керек. <p>5-1 Туулгандагы улуту</p> <p>① ROK ② Чет элдик өлкөнүн аты <input type="text"/></p> <p>5-2 Азыркы улуту</p> <p>① ROK ② Чет элдик өлкөнүн аты <input type="text"/></p>	<p>5 Туулганда жана азыркы учурдагы улутуңуз кандай?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Бир нече улуту бар жана алардын ичинде корейлик бар болсо, "Корей Республикасы (ROK)" деп белгилеңиз. • этникалык корейлер тартып Кытай Кытай (этникалык корей) деп жазыш керек. <p>5-1 Туулгандагы улуту</p> <p>① ROK ② Чет элдик өлкөнүн аты <input type="text"/></p> <p>5-2 Азыркы улуту</p> <p>① ROK ② Чет элдик өлкөнүн аты <input type="text"/></p>	Улуту
<p>※ Бул суроолор туулгандагы улуту же азыркы жарандыгы жок үй чарба мүчөлөрү үчүн ROK, 5-суроодо көрсөтүлгөндөй "Улуту"</p>		
<p>6 ROK (Түштүк Корея) өлкөсүнө биринчи жолу качан жашоо, эмгек же окуу үчүн келдиңиз?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Саякат же убактылуу келүү максатындагы келүүлөрдү эсепке албаңыз. • Эгер сиз ROKдо туулган болсоңуз, төрөлгөн айыңызды жана жылыңызды жазыңыз. <p><input type="text"/> Жыл <input type="text"/> Ай</p>	<p>6 ROK (Түштүк Корея) өлкөсүнө биринчи жолу качан жашоо, эмгек же окуу үчүн келдиңиз?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Саякат же убактылуу келүү максатындагы келүүлөрдү эсепке албаңыз. • Эгер сиз ROKдо туулган болсоңуз, төрөлгөн айыңызды жана жылыңызды жазыңыз. <p><input type="text"/> Жыл <input type="text"/> Ай</p>	Келген айы жана жылы
<p>※ Эгер үй-бүлөнүн каалаган мүчөсүнүн төрөлгөндөгү же учурдагы жарандыгы Түштүк Корея Республикасынан (ROK) башка болсо, 5-суроодо көрсөтүлгөндөй "Жарандык" бөлүмүндө үй-бүлөнүн бардык мүчөлөрү боюнча жооп берилүүгө тийиш</p>		
<p>7 Үйдө кайсы тилди көбүнчө колдонууга адаттандыңыз?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Эгер жалгыз жашасаңыз, үйдө китеп окууда же видео көрүүдө колдонгон тилиңизди белгилеңиз. <p>① Корей тили ② Англис тили ③ Башка <input type="text"/></p>	<p>7 Үйдө кайсы тилди көбүнчө колдонууга адаттандыңыз?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Эгер жалгыз жашасаңыз, үйдө китеп окууда же видео көрүүдө колдонгон тилиңизди белгилеңиз. <p>① Корей тили ② Англис тили ③ Башка <input type="text"/></p>	Үйдө колдонулуучу тил
<p>※ Бул суроо туулгандагы же азыркы улуту 5-суроо боюнча ROK эмес болгон үй-бүлө мүчөлөрүнө тиешелүү "Улуту."</p>		
<p>8 Кандай жакшы сен корейче сүйлөөсүңбү?</p> <p>① Жогорку деңгээлде (профессионал) ② Жогорку ③ Орто ④ Баштапкы ⑤ Билбейм</p>	<p>8 Кандай жакшы сен корейче сүйлөөсүңбү?</p> <p>① Жогорку деңгээлде (профессионал) ② Жогорку ③ Орто ④ Баштапкы ⑤ Билбейм</p>	Корей тилин билүү деңгээли

※ 모든 가구원은 응답합니다.

출생지

9 태어난 곳은 어디입니까?

- 태어날 당시 어머니가 주로 살던 곳을 의미합니다.
- 일반시의 경우, 구 단위로 조사합니다.(고양, 부천, 성남, 수원, 안산, 안양, 용인, 전주, 창원, 천안, 청주, 포항)

- 1 현재 살고 있는 집
- 2 같은 시군구 내 다른 집
- 3 다른 시군구
- 4 북한
- 5 외국 국가명

▶ 다른 시군구인 경우에는 해당되는 시도와 시군구의 현재 행정구역명을 기입합니다.

◆ 특별시·광역시·도 시·군·구

작성예시 경기도 성남시 분당구, 대전광역시 서구

※ Бул суроолор үй-бүлөнүн бардык мүчөлөрүнө тиешелүү.

9 Сиздин туулган жериңиз кайда?

- га шилтеме кылат сиз төрөлгөндө энеңиздин негизги жашаган жери.
- Жалпы учурда si, тарабынан жүргүзүлгөн сурамжылоо gu (Goyang, Bucheon, Seongnam, Suwon, Ansan, Anyang, Yongin, Jeonju, Changwon, Cheonan, Cheongju, жана Pohang).

- 1 Учурдагы үйүңүз
- 2 Ошол эле si/гун/гу ичиндеги башка si/gun/gu
- 3 Башка si/gun/gu
- 4 Түндүк Корея
- 5 Чет элдик өлкө аты

▶ Эгер сиз башканы тандасаңыз si/gun/gu, жаз тиешелүү административдик органдын учурдагы аталышы райондук нын si/do же si/gun/gu.

◆ Өзгөчө шаар, метрополитен, do si/gun/gu

Мисал Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

종교

10 종교가 있습니까?

- 1 있음
- 2 없음

▶ 종교는 무엇입니까?

- | | |
|------------|---------------------------|
| 1 불교 | 6 천도교 |
| 2 기독교(개신교) | 7 대순진리회 |
| 3 기독교(천주교) | 8 대종교 |
| 4 원불교 | 9 기타 <input type="text"/> |
| 5 유교 | |

10 Диниңиз барбы?

- 1 Ооба
- 2 Жок

▶ Диниңиз кандай?

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1 Буддизм | 6 Чондогё |
| 2 Христиандык (протестант) | 7 Десуун Жинрихоэ |
| 3 Христиандык (католик) | 8 Дейжонгё |
| 4 Вон Буддизм | 9 Башкалар <input type="text"/> |
| 5 Конфуциандык | |

비정규직

11 정규 교육은 어디까지 받았습니까?

- 정규 교육은 교육부장관이 인정하는 학력(검정고시 포함)을 의미합니다.
- 학력이 2개 이상일 경우, 최고 학력을 표시합니다.

- 1 받지 않았음(미취학 포함)
- 2 초등학교
- 3 중학교
- 4 고등학교
- 5 대학교(2, 3년제)
- 6 대학교(4년제 이상)
- 7 대학원 석사 과정
- 8 대학원 박사 과정

- 1 졸업
- 2 재학
- 3 수료
- 4 휴학
- 5 중퇴

11 Сизде канча жыл формалдуу билим бар?

- Формалдуу билим берүү тарабынан таанылган академиялык фонго кирет министр Билими (анын ичинде квалификацилык экзамен).
- Эгерде сизде эки же андан көп окуу тармактары болсо, эң жогорку деңгээлдеги билимиңизди жазыңыз.

- 1 Формалдуу билим жок (балдар бакчасындагы балдар да кирет)
- 2 Башталгыч мектеп
- 3 Орто мектеп
- 4 Жогорку мектеп
- 5 Колледж (эки чейин үч жыл)
- 6 Колледж (төрт жылдан көп же тең)
- 7 Магистратура программасы
- 8 Докторантура программасы

- 1 Бүтүргөн
- 2 Окууда
- 3 Аяктаган
- 4 Үкүгүн алган
- 5 Окуудан чыккан

※ 「11 교육정도」에서 대학교(2, 3년제) 이상인 가구원은 응답합니다.

※ Бул суроолор колледж программасын (эки-үч жыл) же андан жогору бүтүргөн үй-бүлө мүчөлөрү үчүн, 11-суроодо көрсөтүлгөндөй "Билим алуу деңгээли."

비공인

12 최종 학교(졸업, 재학, 수료, 휴학, 중퇴 포함)에서 전공한 분야는 무엇입니까?

- | | |
|------------------|---------------|
| 1 교육 | 6 정보 통신 기술 |
| 2 예술 및 인문학 | 7 공학, 제조 및 건설 |
| 3 사회과학, 언론 및 정보학 | 8 농림어업 및 수의학 |
| 4 경영, 행정 및 법 | 9 보건 및 복지 |
| 5 자연과학, 수학 및 통계학 | 10 서비스 |

• 전공 분야를 정확히 구분할 수 없는 경우에는 전공 학과명을 기입합니다.

12 Сиз бүтүргөн акыркы мектепте кайсы адистикке ээ болдуңуз (бүтүргөнүңүзгө карабастан, болуп саналат учурда катышып, күрстү аяктаган, эмгек өргүсүнө чыкты, же таштап кеттиби)?

- | | |
|--|---|
| 1 Билим берүү | 6 Маалыматтык жана коммуникациялык технологиялар |
| 2 Искусство жана гуманитардык илимдер | 7 Инженерия, өндүрүш жана курулуш |
| 3 Коомдук илимдер, журналистика жана маалымат технологиясы | 8 Айыл чарба, токой чарбасы, балык чарбасы жана ветеринария |
| 4 Бизнес башкаруу, администрация жана укук | 9 Ден соолук жана социалдык камсыздоо |
| 5 Табигый илимдер, математика жана статистика | 10 Кызмат көрсөтүү |

• Эгер кесибиңизди так аныктоо кыйын болсо, окуган факультетиңиздин атын жазыңыз.

※ Бул суроолор үй-бүлөнүн бардык мүчөлөрүнө тиешелүү.

9 Сиздин туулган жериңиз кайда?

- га шилтеме кылат сиз төрөлгөндө энеңиздин негизги жашаган жери.
- Жалпы учурда si, тарабынан жүргүзүлгөн сурамжылоо gu (Goyang, Bucheon, Seongnam, Suwon, Ansan, Anyang, Yongin, Jeonju, Changwon, Cheonan, Cheongju, жана Pohang).

- 1 Үчурдагы үйүңүз
- 2 Ошол эле si/гун/гу ичиндеги башка si/gun/gu
- 3 Башка si/gun/gu
- 4 Түндүк Корея
- 5 Чет элдик өлкө аты

→ Эгер сиз башканы тандасаңыз si/gun/gu, жаз тиешелүү административдик органдын учурдагы аталышы райондук нын si/do же si/gun/gu.

◆ Өзгөчө шаар, метрополитен, do si/gun/gu

Мисал Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

Туулган жери

9 Сиздин туулган жериңиз кайда?

- га шилтеме кылат сиз төрөлгөндө энеңиздин негизги жашаган жери.
- Жалпы учурда si, тарабынан жүргүзүлгөн сурамжылоо gu (Goyang, Bucheon, Seongnam, Suwon, Ansan, Anyang, Yongin, Jeonju, Changwon, Cheonan, Cheongju, жана Pohang).

- 1 Үчурдагы үйүңүз
- 2 Ошол эле si/гун/гу ичиндеги башка si/gun/gu
- 3 Башка si/gun/gu
- 4 Түндүк Корея
- 5 Чет элдик өлкө аты

→ Эгер сиз башканы тандасаңыз si/gun/gu, жаз тиешелүү административдик органдын учурдагы аталышы райондук нын si/do же si/gun/gu.

◆ Өзгөчө шаар, метрополитен, do si/gun/gu

Мисал Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

10 Диниңиз барбы?

- 1 Ооба
- 2 Жок

→ Диниңиз кандай?

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1 Буддизм | 6 Чондогё |
| 2 Христиандык (протестант) | 7 Десуун Жинрихоэ |
| 3 Христиандык (католик) | 8 Дейжонгё |
| 4 Вон Буддизм | 9 Башкалар |
| 5 Конфуциандык | <input type="text"/> |

10 Диниңиз барбы?

- 1 Ооба
- 2 Жок

→ Диниңиз кандай?

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1 Буддизм | 6 Чондогё |
| 2 Христиандык (протестант) | 7 Десуун Жинрихоэ |
| 3 Христиандык (католик) | 8 Дейжонгё |
| 4 Вон Буддизм | 9 Башкалар |
| 5 Конфуциандык | <input type="text"/> |

Дин

11 Сизде канча жыл формалдуу билим бар?

- Формалдуу билим берүү тарабынан таанылган академиялык фонго кирет министр Билими (анын ичинде квалификациялык экзамен).
- Эгерде сизде эки же андан көп окуу тармактары болсо, эң жогорку деңгээлдеги билимиңизди жазыңыз.

- | | | |
|---|-----|------------------|
| 1 Формалдуу билим жок (балдар бакчасындагы балдар да кирет) | } → | 1 Бүтүргөн |
| 2 Башталгыч мектеп | | 2 Окууда |
| 3 Орто мектеп | | 3 Аяктаган |
| 4 Жогорку мектеп | | 4 Үкүгун алган |
| 5 Колледж (эки чейин үч жыл) | | 5 Окуудан чыккан |
| 6 Колледж (төрт жылдан көп же тен) | | |
| 7 Магистратура программасы | | |
| 8 Докторантура программасы | | |

11 Сизде канча жыл формалдуу билим бар?

- Формалдуу билим берүү тарабынан таанылган академиялык фонго кирет министр Билими (анын ичинде квалификациялык экзамен).
- Эгерде сизде эки же андан көп окуу тармактары болсо, эң жогорку деңгээлдеги билимиңизди жазыңыз.

- | | | |
|---|-----|------------------|
| 1 Формалдуу билим жок (балдар бакчасындагы балдар да кирет) | } → | 1 Бүтүргөн |
| 2 Башталгыч мектеп | | 2 Окууда |
| 3 Орто мектеп | | 3 Аяктаган |
| 4 Жогорку мектеп | | 4 Үкүгун алган |
| 5 Колледж (эки чейин үч жыл) | | 5 Окуудан чыккан |
| 6 Колледж (төрт жылдан көп же тен) | | |
| 7 Магистратура программасы | | |
| 8 Докторантура программасы | | |

Билим алуу деңгээли

※ Бул суроолор колледж программасын (эки-үч жыл) же андан жогору бүтүргөн үй-бүлө мүчөлөрү үчүн, 11-суроодо көрсөтүлгөндөй "Билим алуу деңгээли."

12 Сиз бүтүргөн акыркы мектепте кайсы адистикке ээ болдуңуз (бүтүргөнүңүзгө карабастан, болуп саналат учурда катышып, курсту аяктаган, эмгек өргүсүнө чыкты, же таштап кеттиби)?

- | | |
|--|---|
| 1 Билим берүү | 6 Маалыматтык жана коммуникациялык технологиялар |
| 2 Искусство жана гуманитардык илимдер | 7 Инженерия, өндүрүш жана курулуш |
| 3 Коомдук илимдер, журналистика жана маалымат технологиясы | 8 Айыл чарба, токой чарбасы, балык чарбасы жана ветеринария |
| 4 Бизнес башкаруу, администрация жана укук | 9 Ден соолук жана социалдык камсыздоо |
| 5 Табигый илимдер, математика жана статистика | 10 Кызмат көрсөтүү |

• Эгер кесибинизди так аныктоо кыйын болсо, окуган факультетиңиздин атын жазыңыз.

12 Сиз бүтүргөн акыркы мектепте кайсы адистикке ээ болдуңуз (бүтүргөнүңүзгө карабастан, болуп саналат учурда катышып, курсту аяктаган, эмгек өргүсүнө чыкты, же таштап кеттиби)?

- | | |
|--|---|
| 1 Билим берүү | 6 Маалыматтык жана коммуникациялык технологиялар |
| 2 Искусство жана гуманитардык илимдер | 7 Инженерия, өндүрүш жана курулуш |
| 3 Коомдук илимдер, журналистика жана маалымат технологиясы | 8 Айыл чарба, токой чарбасы, балык чарбасы жана ветеринария |
| 4 Бизнес башкаруу, администрация жана укук | 9 Ден соолук жана социалдык камсыздоо |
| 5 Табигый илимдер, математика жана статистика | 10 Кызмат көрсөтүү |

• Эгер кесибинизди так аныктоо кыйын болсо, окуган факультетиңиздин атын жазыңыз.

Билим тармагы

※ 만 나이 0세(2025. 10. 31. 이전 출생)부터 초등학교 아동까지 응답합니다.

아
동
발
달

13 2025.10.19.~10.25. 기간 동안 이 아동을 평일 낮(오전 9시~오후 6시)에 누가(어느 곳에서) 주로 돌보았습니까?

- 초등학생은 정규 수업이 끝난 이후 주로 시간을 보낸 곳 또는 돌보는 사람을 표시합니다.
- 두 가지 이상인 경우에는 주된 두 가지를 표시합니다.

- ① 부모
- ② 조부모(친가, 외가)
- ③ 기타 가족 또는 친인척
- ④ 아이돌보미, 육아도우미(베이비시터)
- ⑤ 가사 관리사(도우미)
- ⑥ 혼자 또는 아동끼리만 지냄
- ⑦ 어린이집
- ⑧ 유치원
- ⑨ 지역 아동 센터, 다함께 돌봄 센터
- ⑩ 방과 후 학교, 초등 돌봄 교실, 늘봄학교
- ⑪ 학원(보습, 예체능, 놀이 학교, 영어 유치원 등)
- ⑫ 기타

※ 모든 가구원은 응답합니다. 다만 14-3 ~ 14-6 항목은 만 나이 5세(2020. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원만 응답합니다.

활
동
제
약

14 신체적 또는 정신적 건강상의 문제로 다음의 활동을 하는 데 어려움이 있습니까?

14-1 (안경을 써도) 보는 데 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-2 (보청기를 사용해도) 듣는 데 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-3 걷기, 계단 오르내리기, 손(가락) 사용 등 신체활동에 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-4 기억하기, 집중하기, 의사결정하기 등에 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-5 스스로 옷 입기, 목욕하기 등 자기 관리 활동에 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-6 다른 사람의 말을 이해하거나 이해시키기 등 의사 소통에 어려움

- ① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음

14-7 위의 활동 중 하나 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없는 경우, 지속되거나 지속될 것으로 예상되는 기간은 얼마나 됩니까?

- 어려움이 두 가지 이상인 경우에는 지속 기간이 긴 것으로 표시합니다.

- ① 6개월 미만 ② 6개월 이상

※ Бул суроолор бир жашка чейинки балдар үчүн (мурда туулган 31-октябрь, 2025) башталгыч мектепте окугандарга.

13 Баланын негизги камкорчусу ким болгон 2025-жылдын 19-октябрынан 25-октябрына чейин күндүз (9:00 – 18:00) иш күндөрү (жана кайда)?

- Башталгыч класстагы бала үчүн, баланын эң көп убакыт өткөргөн жерин же сабактар бүткөндөн кийин кам көргөн кишини көрсөтүңүз.
- Эгер бир нече жооп бар болсо, эң тиешелүү эки вариантты белгилеңиз.

- ① Ата-эне
- ② Чоң ата-энелер (ата тараптан, эне тараптан)
- ③ Башка үй-бүлө мүчөлөрү же туугандар
- ④ Бала бакчынын тарбиячысы (няня)
- ⑤ Үй кызматчысы (кызматчы)
- ⑥ Бала жалгыз же башка бала менен убакыт өткөрөт
- ⑦ Бала бакча
- ⑧ балдар бакчасы
- ⑨ Жергиликтүү балдар борбору
- ⑩ Окуудан кийин программалар, башталгыч мектептеги камкордук программалары, толук күндүк камкордук программалары
- ⑪ Жеке окуу жайлары (мисалы, репетитордук, искусство жана спорт, оюндар, бала бакчадагы англис тили)
- ⑫ Башкалар

※ Бул суроолор үй-бүлө мүчөлөрүнө тиешелүү. Бирок 14-3 ден 14-6 га чейинки суроолор 5 жаштан жогорку үй-бүлө мүчөлөрү (2020-жылдын 31-октябрына чейин төрөлгөндөр) үчүн гана берилет.

14 Физикалык же психикалык көйгөйлөрдөн улам төмөнкү иш-аракеттерди аткарууда кыйынчылыктар барбы?

14-1 Көрүү мүмкүнчүлүгүнүн бузулушу (эң жөнөкөй айнек менен да)

- ① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-2 Үгүү мүмкүнчүлүгүнүн бузулушу (уккучтар менен да)

- ① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-3 Жөө басуу, тепкич менен көтөрүлүү же кол (же манжалар) менен иштөөдө физикалык мүмкүнчүлүктүн чектелиши

- ① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-4 Эстугум, көңүл буруу же чечим кабыл алуудагы мүмкүнчүлүктүн чектелиши

- ① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-5 Өзүн өзү карай билүүдөгү чектөө, кийинип-чишинүү же жуунууда

- ① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-6 Байланышта болуудагы чектөө, башкалардын айткандарын түшүнүү же өзүнүн айткандарын түшүндүрүүдө

- ① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-7 Эгер бир же бир нечесин аткарууда катуу кыйынчылык болсо жогорудагылардын иш-аракеттерди же сиз иш-аракеттерди такыр жасай албайсыз, сиз канча убакыттан бери мындай иш-аракеттерди жасай албайсыз жана канча убакытка чейин жасай албай каласыз деп ойлойсуз?

- Эгерде эки же андан көп иш-аракеттерде кыйынчылык болсо, анда улантып жаткан же улантыла турганын тандаңыз.

- ① Алты айдан аз ② Алты ай же андан көп

※ Бул суроолор бир жашка чейинки балдар үчүн (мурда туулган 31-октябрь, 2025) башталгыч мектепте окугандарга.

13 Баланын негизги камкорчусу ким болгон 2025-жылдын 19-октябрынан 25-октябрына чейин күндүз (9:00 – 18:00) иш күндөрү (жана кайда)?

- Башталгыч класстагы бала үчүн, баланын эң көп убакыт өткөргөн жерин же сабактар бүткөндөн кийин кам көргөн кишини көрсөтүңүз.
- Эгер бир нече жооп бар болсо, эң тиешелүү эки вариантты белгилениз.

- Ата-эне
- Чоң ата-энелер (ата тараптан, эне тараптан)
- Башка үй-бүлө мүчөлөрү же туугандар
- Бала бакчынын тарбиячысы (няня)
- Үй кызматчысы (кызматчы)
- Бала жалгыз же башка бала менен убакыт өткөрөт
- Бала бакча
- балдар бакчасы
- Жергиликтүү балдар борбору
- Окуудан кийин программалар, башталгыч мектептеги камкордук программалары, толук күндүк камкордук программалары
- Жеке окуу жайлары (мисалы, репетитордук, искусство жана спорт, оюндар, бала бакчадагы англис тили)
- Башкалар

13 Баланын негизги камкорчусу ким болгон 2025-жылдын 19-октябрынан 25-октябрына чейин күндүз (9:00 – 18:00) иш күндөрү (жана кайда)?

- Башталгыч класстагы бала үчүн, баланын эң көп убакыт өткөргөн жерин же сабактар бүткөндөн кийин кам көргөн кишини көрсөтүңүз.
- Эгер бир нече жооп бар болсо, эң тиешелүү эки вариантты белгилениз.

- Ата-эне
- Чоң ата-энелер (ата тараптан, эне тараптан)
- Башка үй-бүлө мүчөлөрү же туугандар
- Бала бакчынын тарбиячысы (няня)
- Үй кызматчысы (кызматчы)
- Бала жалгыз же башка бала менен убакыт өткөрөт
- Бала бакча
- балдар бакчасы
- Жергиликтүү балдар борбору
- Окуудан кийин программалар, башталгыч мектептеги камкордук программалары, толук күндүк камкордук программалары
- Жеке окуу жайлары (мисалы, репетитордук, искусство жана спорт, оюндар, бала бакчадагы англис тили)
- Башкалар

Бала кароо

※ Бул суроолор үй-бүлө мүчөлөрүнө тиешелүү. Бирок 14-3 дөн 14-6 га чейинки суроолор 5 жаштан жогорку үй-бүлө мүчөлөрү (2020-жылдын 31-октябрына чейин төрөлгөндөр) үчүн гана берилет.

14 Физикалык же психикалык көйгөйлөрдөн улам төмөнкү иш-аракеттерди аткарууда кыйынчылыктар барбы?

14-1 Көрүү мүмкүнчүлүгүнүн бузулушу (эң жөнөкөй айнек менен да)
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-2 Үгүү мүмкүнчүлүгүнүн бузулушу (уккучтар менен да)
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-3 Жөө басуу, тепкич менен көтөрүлүү же кол (же манжалар) менен иштөөдө физикалык мүмкүнчүлүктүн чектелиши
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-4 Эстугум, көңүл буруу же чечим кабыл алуудагы мүмкүнчүлүктүн чектелиши
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-5 Өзүн өзү карай билүүдөгү чектөө, кийинип-чишинүү же жуунууда
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-6 Байланышта болуудагы чектөө, башкалардын айткандарын түшүнүү же өзүнүн айткандарын түшүндүрүүдө
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-7 Эгер бир же бир нечесин аткарууда катуу кыйынчылык болсо жогорудагылардын иш-аракеттерди же сиз иш-аракеттерди такыр жасай албайсыз, сиз канча убакыттан бери мындай иш-аракеттерди жасай албайсыз жана канча убакытка чейин жасай албай каласыз деп ойлойсуз?

- Эгерде эки же андан көп иш-аракеттерде кыйынчылык болсо, анда улантып жаткан же улантыла турганын тандаңыз.

① Алты айдан аз ② Алты ай же андан көп

14 Физикалык же психикалык көйгөйлөрдөн улам төмөнкү иш-аракеттерди аткарууда кыйынчылыктар барбы?

14-1 Көрүү мүмкүнчүлүгүнүн бузулушу (эң жөнөкөй айнек менен да)
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-2 Үгүү мүмкүнчүлүгүнүн бузулушу (уккучтар менен да)
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-3 Жөө басуу, тепкич менен көтөрүлүү же кол (же манжалар) менен иштөөдө физикалык мүмкүнчүлүктүн чектелиши
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-4 Эстугум, көңүл буруу же чечим кабыл алуудагы мүмкүнчүлүктүн чектелиши
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-5 Өзүн өзү карай билүүдөгү чектөө, кийинип-чишинүү же жуунууда
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-6 Байланышта болуудагы чектөө, башкалардын айткандарын түшүнүү же өзүнүн айткандарын түшүндүрүүдө
① Жок ② Аздык менен ③ Өтө оор ④ Толук мүмкүнчүлүк жок

14-7 Эгер бир же бир нечесин аткарууда катуу кыйынчылык болсо жогорудагылардын иш-аракеттерди же сиз иш-аракеттерди такыр жасай албайсыз, сиз канча убакыттан бери мындай иш-аракеттерди жасай албайсыз жана канча убакытка чейин жасай албай каласыз деп ойлойсуз?

- Эгерде эки же андан көп иш-аракеттерде кыйынчылык болсо, анда улантып жаткан же улантыла турганын тандаңыз.

① Алты айдан аз ② Алты ай же андан көп

Иш-аракеттерге чектөө

15 14 번 문항에서 하나 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없다면 낮(오전 9시~오후 6시)에 주로 누가 (어느 곳에서) 돌봐 주었습니까?

- ① 배우자
- ② 자녀, 자녀의 배우자
- ③ 부모, 조부모
- ④ 기타 가족 또는 친인척
- ⑤ 집을 방문하여 도와주는 돌봄 제공자(요양보호사, 활동지원사)
- ⑥ 주간 보호 센터, 장애인 돌봄 센터(장애인 복지관 등)
- ⑦ 돌봄이 필요하나 돌봄을 받지 못함
- ⑧ 기타
- ⑨ 돌봄이 필요하지 않음

15 эгер сизде бир же бир нече ишти аткарууда катуу кыйналган же бул ишти такыр жасай албаган үй чарба мүчөсү болсо, 14 – суроодо көрсөтүлгөндөй., Күндүз (9:00–18:00) ага негизги камкорчу ким болгон (жана кайда)?

- ① Жубайы
- ② Балдар жана алардын жубайлары
- ③ Атасы же апасы чоң ата-энеси
- ④ Башка үй-бүлө мүчөлөрү же туугандары
- ⑤ Үйдө жардам көрсөтүүчүлөр (мисалы, камкорчулар, иш-аракетти колдоо кызматкерлери)
- ⑥ Балдар бакчасы же майыптарга кам көрүү борборлору (мисалы, майыптар үчүн социалдык борборлор)
- ⑦ Ага камкорчу керек, бирок эч ким жок
- ⑧ Башкалар
- ⑨ Ал камкорчуга муктаж эмес

※ 만 나이 12세(2013. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

※ Бул суроолор 12 жаштан жогорку үй-бүлө мүчөлөрү үчүн үй-бүлө мүчөлөрү үчүн (мурда туулган 31-октябрь, 2013).

16 평소 직장(일터, 근무지)이나 학교로 통근 또는 통학을 하고 있습니까?

- 직장과 학교에 모두 다니는 경우에는 주된 활동을 기준으로 표시합니다.
- 걸어서 통근 또는 통학하는 경우도 포함합니다.
- 입시, 기술 학원 등에 정기적으로 다니는 경우에는 「② 통학함」에 표시합니다.
- 직장, 학교 등의 내부에 있는 기숙사에 거주하거나, 주로 일한 장소가 자기 집일 경우에는 「③ 안 함」에 표시 합니다.

- ① 통근함 ② 통학함 ③ 안 함 ▶▶ 20 번 문항으로

16 Сиз адатта жумушка (иш ордуна же эмгек жайына) же мектепке барасызбы?

- Ал эгерде сиз иштеп жүрүп, мектепке да бара жатсаңыз, негизги ишинизге жараша жооп бериңиз.
- Бул пиёдалап ишке же мектепке баруунузду да камтыйт.
- Эгерде сиз тынымсыз даярдоо мектебине же жеке техникалык окуу жайына барып жатсаңыз, “② Мен мектепке барам” дегенди белгилейсиз.
- Эгерде сиз компаниянын же мектептин жатаканасында жашасаңыз же негизинен үйдөн иштесеңиз, “③ Жок, барбайм” дегенди белгилейсиз.

- ① Мен жумушка барам. ② Мен мектепке барам.
③ Жок, барбайм. ▶▶ Суроого өтүңүз 20

17 직장(일터, 근무지) 또는 학교는 어디에 있습니까?

- 읍면동은 행정동 기준이고, 행정동은 관할 주민센터 명칭으로 구분합니다.(예, 통계청의 행정동은 둔산2동)
- 일반시의 경우, 구 단위로 조사합니다.(고양, 부천, 성남, 수원, 안산, 안양, 용인, 전주, 창원, 천안, 청주, 포항)
- 근무처가 일정하지 않은 경우, 지난 일주일간 주로 활동(근무)한 지역 또는 가장 최근에 활동(근무)한 지역으로 표시합니다.

- ① 현재 살고 있는 읍면동
- ② 같은 시군구 내 다른 읍면동
- ③ 다른 시군구

▶ 다른 시군구로 통근 또는 통학하는 경우에는 해당하는 행정구역명을 기입합니다.

◆ 특별시·광역시·도 시·군·구

작성예시 경기도 성남시 분당구, 대전광역시 서구

- 행정구역명을 정확히 모르는 경우에는 학교 또는 주변 건물, 지하철역 또는 버스정류장 등의 명칭을 기입하고, 도로명주소를 아는 경우에는 도로명주소를 기입합니다.

작성예시 시청역, 통계은행 둔산지점, 통계중학교, 청사로 189

17 Сиздин компанияңыз (жумушунуздун жери) же мектебиңиз кайда жайгашкан?

- Eup/myeon/dong административдик негизде бөлүнөт dongs, алар жергиликтүү коомдук кызмат борборлорунун аталышына негизделет. (Мисалы, административдик dong Корея статистикасы үчүн Dunsan 2-dong.)
- Жалпы учурда si, тарабынан жүргүзүлгөн сурамжылоо gu (Goyang, Bucheon, Seongnam, Suwon, Ansan, Anyang, Yongin, Jeonju, Changwon, Cheonan, Cheongju, жана Pohang).
- Эгерде сизде туруктуу жумуш орду жок болсо, өткөн жуманда негизинен кайсы жерде иштеген болсоңуз же жакында иштеген болсоңуз, ошол жерди белгилейсиз.

- ① Eup/myeon/dong сиз азыр жашаган жерде
- ② Башка eup/myeon/dong ошол эле ичинде si/gun/gu
- ③ Башка si/gun/gu

▶ Эгер сиз башка жакка жумушка же мектепке бара турган болсоңуз si/gun/gu, тиешелүү административдик атын жаз райондук.

◆ Өзгөчө шаар, метрополитен, do si/gun/gu

Мисал: Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

- Административдин аты-жөнүн так билбесеңиз райондук, мектептин, жакын жердеги имараттын, метронун же автобөкөттүн атын жаз. Эгерде көчө дарегин билбесеңиз, көчө дарегин жазыңыз.

Мисал City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsa-ro

15 эгер сизде бир же бир нече ишти аткарууда катуу кыйналган же бул ишти такыр жасай албаган үй чарба мүчөсү болсо, **14** – суроодо көрсөтүлгөндөй., Күндүз (9:00–18:00) ага негизги камкорчу ким болгон (жана кайда)?

- ① Жубайы
- ② Балдар жана алардын жубайлары
- ③ Атасы же апасы чоң ата-энеси
- ④ Башка үй-бүлө мүчөлөрү же туугандары
- ⑤ Үйдө жардам көрсөтүүчүлөр (мисалы, камкорчулар, иш-аракетти колдоо кызматкерлери)
- ⑥ Балдар бакчасы же майыптарга кам көрүү борборлору (мисалы, майыптар үчүн социалдык борборлор)
- ⑦ Ага камкорчу керек, бирок эч ким жок
- ⑧ Башкалар
- ⑨ Ал камкорчуга муктаж эмес

15 эгер сизде бир же бир нече ишти аткарууда катуу кыйналган же бул ишти такыр жасай албаган үй чарба мүчөсү болсо, **14** – суроодо көрсөтүлгөндөй., Күндүз (9:00–18:00) ага негизги камкорчу ким болгон (жана кайда)?

- ① Жубайы
- ② Балдар жана алардын жубайлары
- ③ Атасы же апасы чоң ата-энеси
- ④ Башка үй-бүлө мүчөлөрү же туугандары
- ⑤ Үйдө жардам көрсөтүүчүлөр (мисалы, камкорчулар, иш-аракетти колдоо кызматкерлери)
- ⑥ Балдар бакчасы же майыптарга кам көрүү борборлору (мисалы, майыптар үчүн социалдык борборлор)
- ⑦ Ага камкорчу керек, бирок эч ким жок
- ⑧ Башкалар
- ⑨ Ал камкорчуга муктаж эмес

※ Бул суроолор 12 жаштан жогорку үй-бүлө мүчөлөрү үчүн үй-бүлө мүчөлөрү үчүн (мурда туулган 31-октябрь, 2013).

16 Сиз адатта жумушка (иш ордуна же эмгек жайына) же мектепке барасызбы?

- Ал эгерде сиз иштеп жүрүп, мектепке да бара жатсаңыз, негизги ишинизге жараша жооп бериңиз.
- Бул пиёдалап ишке же мектепке баруунузду да камтыйт.
- Эгерде сиз тынымсыз даярдоо мектебине же жеке техникалык окуу жайына барып жатсаңыз, “② Мен мектепке барам” дегенди белгилейсиз.
- Эгерде сиз компаниянын же мектептин жатаканасында жашасаңыз же негизинен үйдөн иштесеңиз, “③ Жок, барбайм” дегенди белгилейсиз.

- ① Мен жумушка барам. ② Мен мектепке барам.
- ③ Жок, барбайм. ▶▶ Суроого өтүңүз **20**

16 Сиз адатта жумушка (иш ордуна же эмгек жайына) же мектепке барасызбы?

- Ал эгерде сиз иштеп жүрүп, мектепке да бара жатсаңыз, негизги ишинизге жараша жооп бериңиз.
- Бул пиёдалап ишке же мектепке баруунузду да камтыйт.
- Эгерде сиз тынымсыз даярдоо мектебине же жеке техникалык окуу жайына барып жатсаңыз, “② Мен мектепке барам” дегенди белгилейсиз.
- Эгерде сиз компаниянын же мектептин жатаканасында жашасаңыз же негизинен үйдөн иштесеңиз, “③ Жок, барбайм” дегенди белгилейсиз.

- ① Мен жумушка барам. ② Мен мектепке барам.
- ③ Жок, барбайм. ▶▶ Суроого өтүңүз **20**

17 Сиздин компанияңыз (жумушунуздун жери) же мектебиңиз кайда жайгашкан?

- Eup/myeon/dong административдик негизде бөлүнөт dongs, алар жергиликтүү коомдук кызмат борборлорунун аталышына негизделет. (Мисалы, административдик dong Корея статистикасы үчүн Dunsan 2-dong.)
- Жалпы учурда si, тарабынан жүргүзүлгөн сурамжылоо gu (Goyang, Bucheon, Seongnam, Suwon, Ansan, Anyang, Yongin, Jeonju, Changwon, Cheonan, Cheongju, жана Pohang).
- Эгерде сизде туруктуу жумуш орду жок болсо, өткөн жумада негизинен кайсы жерде иштеген болсоңуз же жакында иштеген болсоңуз, ошол жерди белгилеңиз.

- ① Eup/myeon/dong сиз азыр жашаган жерде
- ② Башка eup/myeon/dong ошол эле ичинде si/gun/gu
- ③ Башка si/gun/gu
 - ▶ Эгер сиз башка жакка жумушка же мектепке бара турган болсоңуз si/gun/gu, тиешелүү административдик атын жаз райондук.
 - ◆ Өзгөчө шаар, метрополитен, do si/gun/gu
 - Мисал: Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon
 - Административдин аты-жөнүн так билбесеңиз райондук, мектептин, жакын жердеги имараттын, метронун же автобекеттин атын жаз. Эгерде көчө дарегин билсеңиз, көчө дарегин жазыңыз.

Мисал City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsa-ro

17 Сиздин компанияңыз (жумушунуздун жери) же мектебиңиз кайда жайгашкан?

- Eup/myeon/dong административдик негизде бөлүнөт dongs, алар жергиликтүү коомдук кызмат борборлорунун аталышына негизделет. (Мисалы, административдик dong Корея статистикасы үчүн Dunsan 2-dong.)
- Жалпы учурда si, тарабынан жүргүзүлгөн сурамжылоо gu (Goyang, Bucheon, Seongnam, Suwon, Ansan, Anyang, Yongin, Jeonju, Changwon, Cheonan, Cheongju, жана Pohang).
- Эгерде сизде туруктуу жумуш орду жок болсо, өткөн жумада негизинен кайсы жерде иштеген болсоңуз же жакында иштеген болсоңуз, ошол жерди белгилеңиз.

- ① Eup/myeon/dong сиз азыр жашаган жерде
- ② Башка eup/myeon/dong ошол эле ичинде si/gun/gu
- ③ Башка si/gun/gu
 - ▶ Эгер сиз башка жакка жумушка же мектепке бара турган болсоңуз si/gun/gu, тиешелүү административдик атын жаз райондук.
 - ◆ Өзгөчө шаар, метрополитен, do si/gun/gu
 - Мисал: Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon
 - Административдин аты-жөнүн так билбесеңиз райондук, мектептин, жакын жердеги имараттын, метронун же автобекеттин атын жаз. Эгерде көчө дарегин билсеңиз, көчө дарегин жазыңыз.

Мисал City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsa-ro

이용 교통수단

18 평소 직장(일터, 근무지)이나 학교로 통근 또는 통학할 때 어떤 교통수단을 이용합니까?

- 갈아타는 경우에는 이동 거리가 긴 교통수단 두 가지를 표시합니다.
- 「① 걸어서만 이동」은 다른 교통수단을 이용하지 않는 경우에만 표시합니다.
- 직장이나 학교(학원) 등에서 제공하는 버스·승합차 등을 이용하는 경우에는 「⑥ 통근·통학 차량」으로 표시합니다.

- ① 걸어서만 이동
- ② 자전거(전기자전거 포함)
- ③ 승용차, 승합차(밴)
- ④ 화물차(트럭)
- ⑤ 광역·시내·마을버스
- ⑥ 통근·통학 차량
- ⑦ 고속·시외버스
- ⑧ 전철, 지하철
- ⑨ 철도(기차, GTX 포함)
- ⑩ 택시
- ⑪ 개인형 이동장치(전동킥보드, 이륜평행차 등)
- ⑫ 기타

18 Жумушка же мектепке барууда кандай транспорттун түрүн колдонесиз?

- Эгерде транспортторду алмаштырсаңыз, эң узак аралыкты баскан эки транспорттун түрүн белгилеңиз.
- “① Жөө гана басуу” дегенди, эгер башка транспорттун түрүн колдонбосоңуз гана белгилеңиз.
- Эгерде компания же мектеп (же жеке окуу жай) тарабынан берилген автобус же ван колдонсоңуз, белгилеңиз “⑥ Жумушчу авто”

- ① Пиёдалап гана
- ② Велосипед (электр велосипедти камтыйт)
- ③ Седан, ван
- ④ Жүк ташуучу машина
- ⑤ Шаар аралык автобус, шаардык автобус, айыл автобусу
- ⑥ Жумушчу авто
- ⑦ Экспресс автобус/шаар аралык автобус
- ⑧ Электр поезд, метро
- ⑨ Темир жол (поезд жана GTX камтылат)
- ⑩ Такси
- ⑪ Жеке транспорт (электр скутер, эки дөңгөлөктүү балансирлөөчү транспорт)
- ⑫ Башкалар

Түнкү·Тонук союуриги

19 Жиперде нава 직장(일터, 근무지) 또는 학교에 도착하는 데 걸리는 평균 시간은 얼마입니까?

- 통근 또는 통학 중간에 정기적으로 다른 곳을 경유할 경우에는 경유하는 데 걸리는 시간도 포함하여 계산합니다.

시간 분

19 Үйдөн жумушка (же иштеген жерге) же мектепке барууга орточо канча убакыт кетет?

- Коммут учурунда дайыма токтоп турган жерлерде (мисалы, дүкөнгө же башка жайга) токтогон убакытты да эсепке алыңыз.

саат(s) мүнөт

※ 만 나이 15세(2010. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

※ Бул суроолор 15 жаштан жогорку үй-бүлө мүчөлөрү үчүн үй-бүлө мүчөлөрү үчүн (мурда туулган 31-октябрь, 2010).

경제 활동 동상 태

20 2025.10.19.~10.25. 기간 동안 수입을 목적으로 1시간 이상 일을 하였습니다습니까?

- 부업이나 아르바이트를 했거나 가족의 수입이 되는 일을 도와준 경우도 일한 것에 포함합니다.

- ① 주로 일하였습니다
- ② 가사, 학업(학교, 학원) 등 다른 활동을 하면서 틈틈이 일하였습니다
- ③ 일자리를 갖고 있으나, 휴가 등으로 잠시 쉬고 있음
- ④ 일하지 않았음 ▶▶ 26번 문항으로

20 Сиз мезгил ичинде бир саат же андан көп киреше алуу үчүн иштедиңиз беле 2025-жылдын 19-октябрынан 25-октябрына чейин?

- Бул кошумча жумуштар, жарым күндүк жумуштар же үй-бүлөгө жардам берүү менен киреше табуу кирет.

- ① Мен негизинен иштедим.
- ② Мен үй иштерин жасап, окуп жүрүп, ара-чолодо иштедим.
- ③ Менде жумуш бар, бирок майрамга же башка себеп менен бошотулдум.
- ④ Мен иштеген жокмун. ▶▶ Суроого өтүңүз 26

종사 상 지 위

21 수입이 있는 주된 일자리에서 어떤 지위로 일하였습니까?

- 자유 직업인(프리랜서)은 「② 고용원이 없는 자영업자」에 표시합니다.

- ① 임금 근로자(월급 등 보수를 받음)
- ② 고용원이 없는 자영업자
- ③ 고용원이 있는 자영업자
- ④ 무급 가족 종사자(보수 없이 가족의 사업을 도움)

21 Сиздин негизги жумушуңузда эмгек акы менен эмгек келишиминде иштегенсизби?

- Эгер сиз жеке ишкер болсоңуз, анда “② Өзүн-өзү иштетүүчү, кызматкерлерсиз” дегенди белгилеңиз.

- ① Жөлөкпул же айлык маяна түрүндө эмгек акы алган жумушчу (башкача айтканда, айлык алган кызматкер)
- ② Кызматкерлерсиз өзүн-өзү иштетүүчү
- ③ Кызматкерлери менен өзүн-өзү иштетүүчү
- ④ Үй-бүлөнүн акысыз мүчөсү (үй-бүлөнүн ишине жардам берүүчү)

18 Жумушка же мектепке барууда кандай транспорттун түрүн колдонсиз?

- Эгерде транспортторду алмаштырсаңыз, эң узак аралыкты баскан эки транспорттун түрүн белгилеңиз.
- “① Жөө гана басуу” дегенди, эгер башка транспорттун түрүн колдонбосоңуз гана белгилеңиз.
- Эгерде компания же мектеп (же жеке окуу жай) тарабынан берилген автобус же ван колдонсоңуз, белгилеңиз “⑥ Жумушчу авто”

- ① Пиедалап гана
- ② Велосипед (электр велосипедти камтыйт)
- ③ Седан, ван
- ④ Жүк ташуучу машина
- ⑤ Шаар аралык автобус, шаардык автобус, айыл автобусу
- ⑥ Жумушчу авто
- ⑦ Экспресс автобус/шаар аралык автобус
- ⑧ Электр поезд, метро
- ⑨ Темир жол (поезд жана GTX камтылат)
- ⑩ Такси
- ⑪ Жеке транспорт (электр скутер, эки дөңгөлөктүү балансирилөөчү транспорт)
- ⑫ Башкалар

18 Жумушка же мектепке барууда кандай транспорттун түрүн колдонсиз?

- Эгерде транспортторду алмаштырсаңыз, эң узак аралыкты баскан эки транспорттун түрүн белгилеңиз.
- “① Жөө гана басуу” дегенди, эгер башка транспорттун түрүн колдонбосоңуз гана белгилеңиз.
- Эгерде компания же мектеп (же жеке окуу жай) тарабынан берилген автобус же ван колдонсоңуз, белгилеңиз “⑥ Жумушчу авто”

- ① Пиедалап гана
- ② Велосипед (электр велосипедти камтыйт)
- ③ Седан, ван
- ④ Жүк ташуучу машина
- ⑤ Шаар аралык автобус, шаардык автобус, айыл автобусу
- ⑥ Жумушчу авто
- ⑦ Экспресс автобус/шаар аралык автобус
- ⑧ Электр поезд, метро
- ⑨ Темир жол (поезд жана GTX камтылат)
- ⑩ Такси
- ⑪ Жеке транспорт (электр скутер, эки дөңгөлөктүү балансирилөөчү транспорт)
- ⑫ Башкалар

19 Үйдөн жумушка (же иштеген жерге) же мектепке барууга орточо канча убакыт кетет?

- Коммут учурунда дайыма токтоп турган жерлерде (мисалы, дүкөнгө же башка жайга) токтогон убакытты да эсепке алыңыз.

саат(s) мүнөт

19 Үйдөн жумушка (же иштеген жерге) же мектепке барууга орточо канча убакыт кетет?

- Коммут учурунда дайыма токтоп турган жерлерде (мисалы, дүкөнгө же башка жайга) токтогон убакытты да эсепке алыңыз.

саат(s) мүнөт

※ Бул суроолор 15 жаштан жогорку үй-бүлө мүчөлөрү үчүн үй-бүлө мүчөлөрү үчүн (мурда туулган 31-октябрь, 2010).

20 Сиз мезгил ичинде бир саат же андан көп киреше алуу үчүн иштедиңиз беле 2025-жылдын 19-октябрынан 25-октябрына чейин?

- Бул кошумча жумуштар, жарым күндүк жумуштар же үй-бүлөгө жардам берүү менен киреше табуу кирет.

- ① Мен негизинен иштедим.
- ② Мен үй иштерин жасап, окуп жүрүп, ара-чолодо иштедим.
- ③ Менде жумуш бар, бирок майрамга же башка себеп менен бошотулдум.
- ④ Мен иштеген жокмун. ▶▶ Суроого өтүңүз **26**

20 Сиз мезгил ичинде бир саат же андан көп киреше алуу үчүн иштедиңиз беле 2025-жылдын 19-октябрынан 25-октябрына чейин?

- Бул кошумча жумуштар, жарым күндүк жумуштар же үй-бүлөгө жардам берүү менен киреше табуу кирет.

- ① Мен негизинен иштедим.
- ② Мен үй иштерин жасап, окуп жүрүп, ара-чолодо иштедим.
- ③ Менде жумуш бар, бирок майрамга же башка себеп менен бошотулдум.
- ④ Мен иштеген жокмун. ▶▶ Суроого өтүңүз **26**

21 Сиздин негизги жумушуңузда эмгек акы менен эмгек келишиминде иштегенсизби?

- Эгер сиз жеке ишкер болсоңуз, анда “② Өзүн-өзү иштетүүчү, кызматкерлерсиз” дегенди белгилеңиз.

- ① Жөлөкпүл же айлык маяна түрүндө эмгек акы алган жумушчу (башкача айтканда, айлык алган кызматкер)
- ② Кызматкерлерсиз өзүн-өзү иштетүүчү
- ③ Кызматкерлери менен өзүн-өзү иштетүүчү
- ④ Үй-бүлөнүн акысыз мүчөсү (үй-бүлөнүн ишине жардам берүүчү)

21 Сиздин негизги жумушуңузда эмгек акы менен эмгек келишиминде иштегенсизби?

- Эгер сиз жеке ишкер болсоңуз, анда “② Өзүн-өзү иштетүүчү, кызматкерлерсиз” дегенди белгилеңиз.

- ① Жөлөкпүл же айлык маяна түрүндө эмгек акы алган жумушчу (башкача айтканда, айлык алган кызматкер)
- ② Кызматкерлерсиз өзүн-өзү иштетүүчү
- ③ Кызматкерлери менен өзүн-өзү иштетүүчү
- ④ Үй-бүлөнүн акысыз мүчөсү (үй-бүлөнүн ишине жардам берүүчү)

22 Сиздин иш жериңиз (компанияңыз) негизинен кайсы тармакта иш алып барган жана анын аты кандай?

- Эгер компанияңыздын аты жок болсо, бизге өнөр жай ишин түшүнүүгө жардам бере турган маалыматты бериңиз (мисалы, сатылган продукция, көрсөтүлгөн кызматтар, иштеген жери).
- Өнөр жай классификациясы так болушу керек, анткени конкреттүү болуңуз Корея стандарттык өнөр жай классификациясы (KSIC) стандарттар, ар кандай мыйзамдарда жана ченемдик укуктук актыларда көрсөтүлгөн.

Ишмердүүлүк чөйрөсү	
Иштөө жайы (компаниянын) аты	

Мисал: Ишмердүүлүк чөйрөсү: Manufacturing of home refrigerators
Иштөө жайы (компаниянын) аты: Suwon plant, Tonggye Electronics

22 Сиздин иш жериңиз (компанияңыз) негизинен кайсы тармакта иш алып барган жана анын аты кандай?

- Эгер компанияңыздын аты жок болсо, бизге өнөр жай ишин түшүнүүгө жардам бере турган маалыматты бериңиз (мисалы, сатылган продукция, көрсөтүлгөн кызматтар, иштеген жери).
- Өнөр жай классификациясы так болушу керек, анткени конкреттүү болуңуз Корея стандарттык өнөр жай классификациясы (KSIC) стандарттар, ар кандай мыйзамдарда жана ченемдик укуктук актыларда көрсөтүлгөн.

Ишмердүүлүк чөйрөсү	
Иштөө жайы (компаниянын) аты	

Мисал: Ишмердүүлүк чөйрөсү: Manufacturing of home refrigerators
Иштөө жайы (компаниянын) аты: Suwon plant, Tonggye Electronics

Өнөр жай

23 Негизги иштеген жериңиз кайсы жерде?

- “1 Ишкана жайы” — бул сиз иштеген, буйрук алчу жана негизинен иштеген жер (мисалы, камсыздандыруучу пландарчы көп учурда компаниядан тышкары иштейт).
- “2 Үйүңүз” же “3 Башка бирөөнүн үйү” — эгер бизнес үйдө жүргүзүлсө.

- 1 Ишкана жайы (баштыктар жана тиркелген аймактар)
- 2 Үйүңүз
- 3 Башка бирөөнүн үйү
- 4 Көчөлөр (мис., эшик-эшикке чейин сатуу, көчө сатуучулар)
- 5 Ачык асман алдында иштеген жайлар (мисалы, күрүч талаалары, курулуш аянттары)
- 6 Жүрүүчү транспорт (машина, поезд, учак ж.б.)
- 7 Башкалар

23 Негизги иштеген жериңиз кайсы жерде?

- “1 Ишкана жайы” — бул сиз иштеген, буйрук алчу жана негизинен иштеген жер (мисалы, камсыздандыруучу пландарчы көп учурда компаниядан тышкары иштейт).
- “2 Үйүңүз” же “3 Башка бирөөнүн үйү” — эгер бизнес үйдө жүргүзүлсө.

- 1 Ишкана жайы (баштыктар жана тиркелген аймактар)
- 2 Үйүңүз
- 3 Башка бирөөнүн үйү
- 4 Көчөлөр (мис., эшик-эшикке чейин сатуу, көчө сатуучулар)
- 5 Ачык асман алдында иштеген жайлар (мисалы, күрүч талаалары, курулуш аянттары)
- 6 Жүрүүчү транспорт (машина, поезд, учак ж.б.)
- 7 Башкалар

Иштөө жери

24 Иштеген жериңизде так эмнени кылып жатасыз? Сиз кайсы бөлүмдөсүз жана эмне сиздин кызматыңыз (ишиниз)?

- Эгер бөлүмүңүз жок болсо, кайсы жерде иштей турганыңызды жазыңыз. Кызматыңыз жок болсо, кесибинизди жазыңыз.
- Конкреттүү болуңуз, анткени кесиптин классификациясы так болушу керек KSCO стандарттар, ар кандай мыйзамдарда жана ченемдик укуктук актыларда көрсөтүлгөн.

Мен эмне кылдым	
Кызмат орду (жумушу)	
Бөлүм	

Мисал: Мен эмне кылдым: Selling cosmetics at the store
Кызмат орду (жумушу): Sales agent
Бөлүм: Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

24 Иштеген жериңизде так эмнени кылып жатасыз? Сиз кайсы бөлүмдөсүз жана эмне сиздин кызматыңыз (ишиниз)?

- Эгер бөлүмүңүз жок болсо, кайсы жерде иштей турганыңызды жазыңыз. Кызматыңыз жок болсо, кесибинизди жазыңыз.
- Конкреттүү болуңуз, анткени кесиптин классификациясы так болушу керек KSCO стандарттар, ар кандай мыйзамдарда жана ченемдик укуктук актыларда көрсөтүлгөн.

Мен эмне кылдым	
Кызмат орду (жумушу)	
Бөлүм	

Мисал: Мен эмне кылдым: Selling cosmetics at the store
Кызмат орду (жумушу): Sales agent
Бөлүм: Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

Кесибиниз (ишиниз)

25 24 –суроодо айтылган ишти канча убакыттан бери жасап келесиз?

- Эгерде сиз башка компанияга өткөндөн кийин дагы ошол эле иш менен алектенип жатсаңыз, мурунку иш берүүчүңүздөгү иштеген жылдарыңызды кошунуз

- 1 Алты айдан аз
- 2 6 ай же андан көп чейин 1 жылдан аз
- 3 1 ай же андан көп чейин 3 жылдан аз
- 4 3 жыл же андан көп чейин 5 жылдан аз
- 5 5 жыл же андан көп чейин 10 жылдан аз
- 6 10 жыл же андан көп чейин 15 жылдан аз
- 7 15 жыл же андан көп чейин 20 жылдан аз
- 8 20 жылдан ашык

25 24 –суроодо айтылган ишти канча убакыттан бери жасап келесиз?

- Эгерде сиз башка компанияга өткөндөн кийин дагы ошол эле иш менен алектенип жатсаңыз, мурунку иш берүүчүңүздөгү иштеген жылдарыңызды кошунуз

- 1 Алты айдан аз
- 2 6 ай же андан көп чейин 1 жылдан аз
- 3 1 ай же андан көп чейин 3 жылдан аз
- 4 3 жыл же андан көп чейин 5 жылдан аз
- 5 5 жыл же андан көп чейин 10 жылдан аз
- 6 10 жыл же андан көп чейин 15 жылдан аз
- 7 15 жыл же андан көп чейин 20 жылдан аз
- 8 20 жылдан ашык

Үчүрдөгү иш берүүчүдө иштеген жылдарыңыз

혼인 상태

26 혼인 상태는 어떠합니까?

• 사실상의 혼인 상태도 포함합니다.

- ① 미혼
- ② 배우자 있음
- ③ 사별
- ④ 이혼

▶▶ 28번 문항으로

※ 만 나이 19세(2006. 10. 31. 이전 출생) 이상이고 「26 혼인상태」에서 미혼인 가구원은 응답합니다.

26 Сиздин үй-бүлөлүк абалыңыз кандай?

• Бул жалпы жашоо (жарандык нике) мамилесин да камтыйт.

- ① Үйлөнгөн эмесмин.
- ② Менин жолдошум бар.
- ③ Жесир калган.
- ④ Ажырашкан.

▶▶ 28-суроого өтүңүз

※ Бул суроолор 19 жаштан жогорку үй-бүлө мүчөлөрү үчүн (мурда туулган 31-октябрь, 2006) жана кимдин үй-бүлөлүк абалы ① Үйлөнгөн эмес, Үйлөнгөн эмес, «Үй-бүлөлүк абалы».

Келечектеги
жашоо планы
жана
ыйыктыгы

27 앞으로 결혼할 계획이나 의향이 있습니까?

- ① 있음
- ② 없음

※ 만 나이 19세(2006. 10. 31. 이전 출생)부터 49세(1975. 11. 1. 이후 출생)까지의 가구원은 응답합니다.

27 Сен план же келечекте турмушка чыгуу ниети барбы?

- ① Ооба
- ② Жок

※ Бул суроолор 19 жашка чейинки үй-бүлө мүчөлөрү үчүн (мурда туулган 31-октябрь, 2006) жана 49 жашта (кийин төрөлгөн 1-ноябрь, 1975).

Зане
жана
жашоо
жана
ыйыктыгы

28 앞으로 자녀를 가질 계획이나 의향이 있습니까?

• 현재 임신 중인 태아도 포함합니다.
• 자녀가 있는 경우에는 추가 계획 자녀 수를 기입합니다.
• 미혼 등의 경우에는 희망 자녀 수를 기입합니다.

- ① 있음 명
- ② 없음

※ 만 나이 20세(2005. 10. 31. 이전 출생) 이상이고, 「26 혼인상태」에서 배우자 있음, 사별, 이혼인 여성은 응답합니다.

28 Сиз келечекте балалуу болууну пландайсызбы же каалайсызбы?

• Эгерде сиз кош бойлуу болсоңуз, жооп берүүдө төрөлө элек балдарды да көрсөтүңүз
• Эгерде сизде балдарыңыз болсо, кошумча канча бала төрөөнү көздөп жатканыңызды көрсөтүңүз
• Эгер сиз бойдок болсоңуз же ушул сыяктуу абалда болсоңуз, ээ болууну каалаган балдардын санын көрсөтүңүз

- ① Ооба балдар
- ② Жок

※ Булар Суроолор 20 жаштан жогору (2005-жылдын 31-октябрына чейин туулган) жана үй-бүлөлүк абалы менин жубайым бар, жесир же ажырашкан аялдар үчүн, 26-суроодо көрсөтүлгөндөй, «Үй-бүлөлүк абалы».

Жеңилдик

29 결혼 전에 직장(일자리)을 가진 적이 있습니까?

• 생계 목적이 아닌 부업이나 아르바이트 등은 제외합니다.
• 여러 직장(일자리)을 가졌을 경우에는 결혼 직전에 가졌던 직장(일자리)을 기준으로 표시합니다.

- ① 있음
- ② 없음

▶▶ 그 직장(일자리)을 그만둔 적이 있다면 주된 이유는 무엇입니까?

- ① 결혼
- ② 임신, 출산
- ③ 육아(미취학 아동)
- ④ 교육(취학 자녀)
- ⑤ 가족 돌봄(부모 등)
- ⑥ 기타
- ⑦ 그만둔 적 없음

29 Үйлөнгөнгө/турмушка чыкканга чейин кандайдыр бир жумушта (көсипте) иштегенсизби?

• Жумуш (көсип) кирбейт кошумча жумуш же толук эмес жумуш сизде кимдин максаты бар эмес жашоого.
• Эгер бир нече жумушта иштеген болсоңуз, үйлөнгөнгө/турмушка чыкканга чейинки негизги жумушунузга жараша белгилеңиз.

- ① Ооба
- ② Жок

▶▶ Эгерде сиз иштен кеткен болсоңуз (көсип), негизги себеби эмне болгон?

- ① Үйлөнүү / турмушка чыгуу
- ② Кош бойлуу болуу, төрөт
- ③ Бала багуу (мектепке чейинки курактагы балдар)
- ④ Билим берүү (мектеп курагындагы балдар)
- ⑤ Үй-бүлөлүк камкордук (мисалы, ата-эне)
- ⑥ Башка себептер
- ⑦ Мен эч качан иштен кеткен эмесмин

26 Сиздин үй-бүлөлүк абалыңыз кандай?

- Бул жалпы жашоо (жарандык нике) мамилесин да камтыйт.

- 1 Үйлөнгөн эмесмин.
 - 2 Менин жолдошум бар.
 - 3 Жесир калган.
 - 4 Ажырашкан.
- »» **28** - суроого өтүңүз

26 Сиздин үй-бүлөлүк абалыңыз кандай?

- Бул жалпы жашоо (жарандык нике) мамилесин да камтыйт.

- 1 Үйлөнгөн эмесмин.
 - 2 Менин жолдошум бар.
 - 3 Жесир калган.
 - 4 Ажырашкан.
- »» **28** - суроого өтүңүз

※ Бул суроолор 19 жаштан жогорку үй-бүлө мүчөлөрү үчүн үй-бүлө мүчөлөрү үчүн (мурда туулган 31-октябрь, 2006) жана кимдин үй-бүлөлүк абалы ① Үйлөнгөн эмес, Үйлөнгөн эмес. «Үй-бүлөлүк абалы».

27 Сөн план же келечекте турмушка чыгуу ниети барбы?

- 1 Ооба
- 2 Жок

27 Сөн план же келечекте турмушка чыгуу ниети барбы?

- 1 Ооба
- 2 Жок

※ Бул суроолор 19 жашка чейинки үй-бүлө мүчөлөрү үчүн (мурда туулган 31-октябрь, 2006) жана 49 жашта (кийин төрөлгөн 1-ноябрь, 1975).

28 Сиз келецекте балалуу болууну пландайсызбы Же каалайсызбы?

- Эгерде сиз кош бойлуу болсоңуз, жооп берүүдө төрөлө элек балдарды да көрсөтүңүз
- Эгерде сизде балдарыңыз болсо, кошумча канча бала төрөөнү көздөп жатканыңызды көрсөтүңүз
- Эгер сиз бойдок болсоңуз же ушул сыяктуу абалда болсоңуз, ээ болууну каалаган балдардын санын көрсөтүңүз

- ① Ооба балдар ② Жок

28 Сиз келецекте балалуу болууну пландайсызбы Же каалайсызбы?

- Эгерде сиз кош бойлуу болсоңуз, жооп берүүдө төрөлө элек балдарды да көрсөтүңүз
- Эгерде сизде балдарыңыз болсо, кошумча канча бала төрөөнү көздөп жатканыңызды көрсөтүңүз
- Эгер сиз бойдок болсоңуз же ушул сыяктуу абалда болсоңуз, ээ болууну каалаган балдардын санын көрсөтүңүз

- ① Ооба балдар ② Жок

※ Булар Суроолор 20 жаштан жогору (2005-жылдын 31-октябрына чейин туулган) жана үй-бүлөлүк абалы менин жубайым бар, жесир же ажырашкан аялдар үчүн, **26**-суроодо көрсөтүлгөндөй. «Үй-бүлөлүк абалы».

29 Үйлөнгөнгө/турмушка чыкканга чейин кандайдыр бир жумушта (көсипте) иштегенсизби?

- Жумуш (кесип) кирбейт кошумча жумуш же толук эмес жумуш сизде кимдин максаты бар эмес жашоого.
- Эгер бир нече жумушта иштеген болсоңуз, үйлөнгөнгө/турмушка чыкканга чейинки негизги жумушуңузга жараша белгилениз.

- ① Ооба ② Жок

»» Эгерде сиз иштен кеткен болсоңуз (кесип), негизги себеби эмне болгон?

- 1 Үйлөнүү / турмушка чыгуу
- 2 Кош бойлуу болуу, төрөт
- 3 Бала багуу (мектепке чейинки курактагы балдар)
- 4 Билим берүү (мектеп курагындагы балдар)
- 5 Үй-бүлөлүк камкордук (мисалы, ата-эне)
- 6 Башка себептер
- 7 Мен эч качан иштен кеткен эмесмин

29 Үйлөнгөнгө/турмушка чыкканга чейин кандайдыр бир жумушта (көсипте) иштегенсизби?

- Жумуш (кесип) кирбейт кошумча жумуш же толук эмес жумуш сизде кимдин максаты бар эмес жашоого.
- Эгер бир нече жумушта иштеген болсоңуз, үйлөнгөнгө/турмушка чыкканга чейинки негизги жумушуңузга жараша белгилениз.

- ① Ооба ② Жок

»» Эгерде сиз иштен кеткен болсоңуз (кесип), негизги себеби эмне болгон?

- 1 Үйлөнүү / турмушка чыгуу
- 2 Кош бойлуу болуу, төрөт
- 3 Бала багуу (мектепке чейинки курактагы балдар)
- 4 Билим берүү (мектеп курагындагы балдар)
- 5 Үй-бүлөлүк камкордук (мисалы, ата-эне)
- 6 Башка себептер
- 7 Мен эч качан иштен кеткен эмесмин

※ 만 나이 9세(2016. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

가족 돌봄 시간

30 질병, 노령, 장애, 건강문제 등의 이유로 대가 없이 지속적으로 돌보는 가족(친인척)이 있습니까?

- 돌봄활동은 간병, 집안일, 목욕시키기, 정서적 활동 등을 의미합니다.
- 자녀 양육과 일시적인 돌봄 활동은 제외합니다.
- 따로 사는 가족(친인척)을 돌보는 경우도 포함합니다.

① 있음 ② 없음
 → 지난 일주일 동안 총 몇 시간 돌보았습니까?

- 돌봄대상자와 (요양)병원, 주간 보호 센터 등으로 함께 이동하거나 진료를 보는 시간 등을 포함합니다.

- 1 5시간 미만
- 2 5시간 이상~10시간 미만
- 3 10시간 이상~20시간 미만
- 4 20시간 이상~35시간 미만
- 5 35시간 이상~50시간 미만
- 6 50시간 이상

※ 만 나이 20세(2005. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

생활비 지원

31 생활비는 어떻게 마련하고 있습니까?

- 두 가지 이상인 경우에는 주된 두 가지를 표시합니다.

- ① 본인의 일, 직업
- ② 배우자의 일, 직업
- ③ 금융 자산(예금, 적금, 주식, 펀드, 채권 등)
- ④ 부동산 등 실물 자산(매도 및 임대 수입 등)
- ⑤ 공적 연금(국민연금, 공무원연금, 사학연금, 군인연금, 별정우체국연금 등)
- ⑥ 개인 연금(은행, 보험 등), 주택연금, 농지연금
- ⑦ 국가 및 지방자치단체의 보조(기초생활수급 지원금, 기초연금 등)
- ⑧ 자녀의 도움
- ⑨ 부모의 도움
- ⑩ 기타

※ Бул суроолор үй чарбасынын тогуз жаштан улуу мүчөлөрүнө арналган (мурда туулган 31-октябрь, 2016)

30 Сиздин үй-бүлөңүз барбы (тууган) мүчөсү сөн ырааттуу оору, карылык, майыптык же ден соолугуна байланыштуу бекер карап жатабы?

- Кам көрүү иш-аракеттерине медайымдык, үй жумуштарын кылуу, жуундуруу жана эмоционалдык колдоо көрсөтүү кирет.
- Ата-энелик жана убактылуу камкордук керуу иш-тери алынып салынат.
- Бул үй-бүлөнү (тууган) кароону камтыйт мүчөсү ким өзүнчө үйдө жашайт.

① Ооба ② Жок
 → Адамды карап канча саат сарптадың акыркы жумада?

- Бул убакытка кам көрүлгөн адамды узак мөөнөттүү кароо ооруканаларына, чоңдор үчүн күндүзгү борборлорго алып баруу же медициналык жолугушуулар учурунда коштоп жүргөн убакыт да кирет

- 1 5 сааттан аз
- 2 5 сааттан ашык - 10 сааттан аз
- 3 10 сааттан ашык - 20 сааттан аз
- 4 20 сааттан ашык - 35 сааттан аз
- 5 35 сааттан ашык - 50 сааттан аз
- 6 50 саат же андан көп

※ Бул суроолор 20 жаштан жогорку (2005-жылдын 31-октябрына чейин туулган) үйдөгү мүчөлөр үчүн.

31 Сиздин жашооңуздун негизги булагы эмне?

- Эгерде сизде эки же андан көп жооп болсо, эң ылайыктуу эки жоопту текшериниз.

- ① Менин ишим, кесибим
- ② Жолдошумдун иши, кесиби
- ③ Финансылык активдер (мисалы, депозиттер, сактык эсептер, акциялар, фонддор, облигациялар)
- ④ Материалдык активдер, анын ичинде кыймылсыз мүлк (мисалы, сагуу жана ижара кирешеси)
- ⑤ Мамлекеттик пенсия (мисалы, улуттук пенсия, мамлекеттик кызматчылардын пенсиясы, жеке мектептердин пенсиясы, аскердик пенсия, атайын почта пенсиясы)
- ⑥ Жеке пенсия (мисалы, банк, камсыздандыруу), турак жай пенсиясы, айыл чарба жеринин пенсиясы
- ⑦ Улуттук жана жергиликтүү өз алдынча башкаруунун субсидиялары (мисалы, үй чарбасын колдоо фонду, негизги пенсия)
- ⑧ Балдардан колдоо
- ⑨ Ата-энелерден колдоо
- ⑩ Башкалар



※ 1인 가구의 경우에만 응답합니다.

32 1인 가구 사유

부모, 배우자, 자녀 등과 떨어져 혼자 살고 있는 주된 이유는 무엇입니까?

- ① 본인의 직장(구직 포함) 때문에
- ② 본인의 학업 때문에
- ③ 본인의 건강(요양 포함) 때문에
- ④ 본인의 독립생활을 위하여
- ⑤ 가족이 학업, 취업, 혼인, 건강 등으로 떨어져 살게 되어서
- ⑥ 가족과 사별
- ⑦ 기타

33 혼자 산 기간

혼자 산 기간은 얼마나 되었습니까?

- 다른 사람과 같이 살다가 최근에 혼자 살게 된 기간으로 기입합니다.
- 1개월 미만인 경우, 1개월로 기입합니다.

년 개월

※ 모든 가구는 응답합니다.

34 방의 수

이 가구에 방, 거실은 각각 몇 개입니까?

- 방이란 사면이 벽 또는 문으로 막혀 있고 높이는 2미터(m), 넓이는 4제곱미터(m²) 이상인 것을 의미합니다.
- 한 공간을 여러 가지 용도로 사용할 경우에는 **주된 용도**를 기준으로 기입합니다. (예: 거실 겸 식사용 방은 거실)
- 원룸의 경우, '잠을 자기 위해 이용하는 방'은 1개, 그 외는 모두 0개로 기입합니다.

◆ 방 { 잠을 자기 위해 이용하는 방 개
 기타 용도의 방 개
 (서재, 옷방, 식사용 방 등)

◆ 거실 개
 (사면이 벽 또는 문으로 막혀 있는 대청마루 포함)

※ Бул суроолор жалгыз жашаган үй-бүлө мүчөлөрүнө тиешелүү.

32 Жалгыз жашоонун себеби

Ата-энеңизден, жубайыңыздан же балдарыңыздан алыс жалгыз жашоонун негизги себеби кандай?

- ① Жумуш (иш издөөнү кошкондо)
- ② Окуу үчүн
- ③ Ден соолук үчүн (узак мөөнөттүү камкордукту кошкондо)
- ④ Көз карандысыз болуу үчүн
- ⑤ Үй-бүлөм жумуш, окуу, үйлөнүү же ден соолук себептери менен бөлүнүп жашоого мажбур болгон
- ⑥ Өлүм менен бөлүү
- ⑦ Башкалар

33 Жалгыз жашоо өткөргөн убакыт

Канча убакыттан бери өзүңүз жалгыз жашайсыз?

- Буга чейин кимдир бирөө менен жашап, жакында өзүңүз жалгыз жашай баштаган болсоңуз, ошол убакытты жазыңыз.
- Эгерде бир айга жетпей жалгыз жашап жатсаңыз, "бир ай" деп жазыңыз.

жыл ай

※ Бул суроолор бардык үй-бүлөлөр үчүн берилет.

34 Бөлмөлөрдүн саны

Бул үйдө канча бөлмө жана конок бөлмөсү бар?

- Бөлмө деп бардык тараптан дубал же эшик менен курчалган, бийиктиги 2 мден кем эмес жана аянты 4 м².
- Эгерде мейкиндик көп максатта колдонулса, анда негизги максатына жараша жооп бериңиз (мисалы, конок бөлмө/ашкана бөлмөсү — бул конок бөлмө деп эсептелет).
- Студиялар үчүн, бир уктоочу бөлмө, калгандарынын бири да жок дейли.

◆ Бөлмөлөр { Уктоочу бөлмөлөр бөлмө(лөр)
 Башка бөлмөлө бөлмө(лөр)
 (мисалы, окуу, шкаф, ашкана)

◆ Зал бөлмө(лөр)
 [салттуу корей үйлөрүнүн борборунда жайгашкан жыгач полу бар негизги бөлмө — дэчоңмару дубал же эшик менен бардык жагынан жабылган]

35 난방시설

이 가구의 난방시설은 어떤 형태입니까?

- ① 중앙난방
- ② 지역난방(열병합 발전, 쓰레기 소각 폐열 활용 등)
- ③ 개별난방

▶ 사용하는 개별난방 방식이 두 가지 이상일 경우에는 주된 두 가지를 우선순위에 따라 표시합니다.

	1순위	2순위
① 도시가스보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
② 기름보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
③ LPG(프로판가스)보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
④ 전기보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑤ 연탄보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑥ 화목보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑦ 신재생에너지 난방 시스템 (태양열 보일러, 지열 히트펌프 등)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑧ 기타 <input style="width: 100px;" type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

36 자전거 보유

이 가구에서는 자전거(전기자전거 포함)를 보유하고 있습니까?

- 소유 여부와 관계없이 가구에서 보유 중인 자전거를 대상으로 기입합니다.
- 아동용 세발자전거와 페달을 밟지 않아도 움직이는 가속기 조작형(스로틀형) 자전거는 제외합니다.

① 있음 대 ② 없음

37 자동차 보유 및 주차장소

이 가구에서는 자동차를 보유하고 있습니까?

- 소유 여부와 관계없이 가구에서 사용 중인 자동차를 대상으로 표시합니다.

① 있음 대 ② 없음

▶ 자동차를 주로 어디에 주차합니까?

- 두 대 이상의 자동차를 각기 다른 곳에 주차하는 경우에는 주로 주차하는 장소 두 곳에 표시합니다.

- ① 자가 주차장(단독주택 또는 아파트 단지 내)
- ② 영업용 주차장, 건물 부설 주차장(도로가 아닌 광장이나 건물 내)
- ③ 노상 주차장(주차선이 그려진 곳, 거주자 우선 주차 구역 포함)
- ④ 도로변, 골목길(주차선이 없는 곳)
- ⑤ 공터
- ⑥ 기타

35 Жылытуу системасы

Үй чарбасы жылытуу системасынын кандай түрүн колдонот?

- ① Борбордук жылытуу
- ② Жергиликтүү жылытуу [мис., бириктирилген жылуулук жана электр энергиясы (ЖЭБ), электр энергиясына жылуулуктун калдыктары (WHP)]
- ③ Жеке жылытуу

▶ Эгерде эки же андан көп жеке жылытуу ыкмалары колдонулса, артыкчылык тартибинде эки негизгисин белгилеңиз.

	биринчи орун	экинчи орун
① Шаардык газ казаны	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
② Мунай казаны	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
③ LPG (пропан газы) казаны	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
④ Электр казаны	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑤ Көмүр казаны	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑥ Отун казаны	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑦ Жаңылануучу энергия (мисалы, күн энергиясы, геотермалдык жылуулук)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑧ Башка <input style="width: 100px;" type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

36 Велосипед ээлик кылуу

Бул үйдө барбы велосипед(лер) (анын ичинде электр скутерлери)?

- Велосипед бар-жогун менчик укугуна карабастан жазыңыз.
- Балдар үчүн үч дөңгөлөктүү велосипеддер жана педальсыз, газ рычагы менен башкарылуучу велосипеддерди кошпоңуз.

① Ооба велосипед(лер) ② Жок

37 Үнаага ээлик кылуу жана унаа токтотуучу жай

Бул үйдүн унаасы барбы?

- Менчигинин түрүнө карабастан, бул үй чарбасында колдонулган унаанын негизинде жооп.

① Ооба унаа(лар) ② Жок

▶ Негизинен унааңызды кайда токтотосуз?

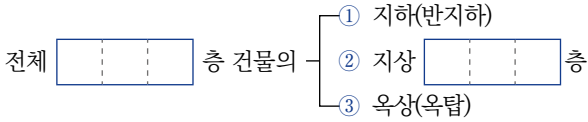
- Эгерде үй чарбасы эки же андан көп унааны өзүнчө аймактарга токтотсо, анда алар негизинен токтоп турган эки жерди текшериниз

- ① Үй унаа токтотуучу жай (бир үй-бүлөлүү үйдүн же турак жай комплексинин ичинде)
- ② Коммерциялык унаа токтотуучу жай же имараттын унаа токтотуучу жайы
- ③ Көчөдөгү унаа токтотуучу жай (паркинг линиялары бар аймактарды жана тургундардын артыкчылыктуу унаа токтотуучу жайын камтыйт)
- ④ Жол жээгинде, тилкелерде (паркинг сызыктары жок)
- ⑤ Бош жерлер
- ⑥ Башка себептер

38 건물 및 거주 층

이 가구가 살고 있는 건물은 총 몇 층이며 그중 몇 층에 살고 있습니까?

- 전체 층수는 해당 건물의 가장 높은 층을 기준으로 하며 지하(반지하) 및 옥상(옥탑)은 층수에서 제외합니다.



39 거주 기간

이 가구는 이 집에 거주한 지 얼마나 되었습니까?

- 가장 오래 거주하고 있는 가구원을 기준으로 표시합니다.

- ① 1년 미만
- ② 1년 이상~2년 미만
- ③ 2년 이상~3년 미만
- ④ 3년 이상~5년 미만
- ⑤ 5년 이상~10년 미만
- ⑥ 10년 이상~15년 미만
- ⑦ 15년 이상~20년 미만
- ⑧ 20년 이상~25년 미만
- ⑨ 25년 이상

40 점유 형태

이 가구가 현재 살고 있는 집의 점유 형태는 무엇입니까?

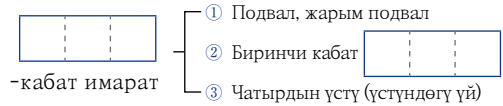
- 관사, 사택에 살더라도 집세(방세)를 내는 경우에는 해당 점유 형태로 표시합니다.
- 「⑤ 사글세」에 해당하는 경우에는 계약 기간도 함께 기입합니다.
- 「⑥ 무상」은 자기 집은 아니지만 세 없이 무상으로 살고 있는 경우를 의미합니다.

- ① 자기 집 ▶▶ **작성을 마칩니다.**
- ② 전세(월세 없음)
- ③ 보증금이 있는 월세
- ④ 보증금이 없는 월세
- ⑤ 사글세* 개월
- ⑥ 무상 ▶▶ **작성을 마칩니다.**

*사글세는 보증금 없이 미리 몇 개월 치의 집세(방세)를 한꺼번에 내고 그 금액에서 매월 1개월분의 집세(방세)를 공제하는 형태입니다.

38 Сиз жашаган жердин имараты жана полу
Сиз жашаган имарат канча кабаттуу?
Сиз кайсы кабаттасыз?

- Кабаттардын саны жер төлөнү (жарым жер төлө) жана чатырды (чатырдын үстүн) кошпогондо, эң жогорку кабатка жараша эсептелет.



39 Жашоо мөөнөтү

Бул үй канчадан бери бул үйдө жашайт?

- Бул үйдө эң көп жашаган үй-бүлө мүчөсүнүн негизинде жооп.

- ① 1 жылдан аз
- ② 1 жылдан көп – 2 жылдан аз
- ③ 2 жылдан көп – 3 жылдан аз
- ④ 3 жылдан көп – 5 жылдан аз
- ⑤ 5 жылдан көп – 10 жылдан аз
- ⑥ 10 жылдан көп – 15 жылдан аз
- ⑦ 15 жылдан көп – 20 жылдан аз
- ⑧ 20 жылдан көп – 25 жылдан аз
- ⑨ 25 жылдан ашык

40 Жашоо тиби

Бул үй-бүлөнүн жашоо тиби кандай?

- Эгерде сиз мамлекеттик же ишканалык турак жайда жашасаңыз да, эгер ижара акысын төлөсөңүз, тиешелүү жашоо тибин белгилениз.
- Эгер төлөсө “⑤ Сагеулсе,” келишим мөөнөтүн жаз.
- “⑥ Акысыз” деген үй сизге таандык болбосо да, акысыз жашап жатканыңызды билдирет.

- ① Өз үйү ▶▶ **Сурамжылоонун аягы.**
- ② Ижара (ай сайын төлөмсүз)
- ③ Кепилдик төлөмү менен ай сайын ижара
- ④ Депозитсиз ай сайын ижара акысы
- ⑤ Сагеулсе* ай
- ⑥ Акысыз ▶▶ **Сурамжылоонун аягы.**

*Сагеулсе — бул ижаранын түрү болуп, анда ижара акысы толугу менен алдын ала төлөнөт, күрөө акчасы талап кылынбайт жана ал келишим мөөнөтү ичинде ай сайын эсептен чыгарылат.

41 임대 주체

점유 형태가 전세, 월세, 사글세인 경우에는 임대 주체는 누구(어디)입니까?

- 기존주택전세임대주택, 기존주택매입임대주택, 분양전환 공공임대주택*은 '공공'으로 표시합니다.

- ① 민간(개인, 임대사업자, 법인)
- ② 공공(공사 및 공단**, 정부 및 지방자치단체)

* 분양전환공공임대주택은 국민주택기금 용자를 받거나, 공공택지 내에 건설한 임대무기기간이 10년 또는 5년으로 분양전환할 목적으로 공급하는 공공임대주택입니다.

** 공사와 공단은 한국토지주택공사(LH), 서울주택도시공사(SH), 경기주택도시공사(GH) 등과 공무원연금공단 등이 해당됩니다.

42 임차료

전세 또는 월세, 사글세인 경우에는 전세금(보증금) 및 월세는 얼마입니까?

- 월세, 사글세인 경우에는 관리비를 제외한 금액을 기입합니다.

◆ 전세금(보증금)

억 만 원

◆ 월세 또는 1개월분 사글세

만 원

41 Үй ээси

Эгер сиздин жашоо түрүңүз ижара, айлык ижара же Сагеулсе болсо, үй ээси ким болот?

- "Коомдук" деп белгилеңиз, жеоп колдоосу менен учурдагы ижарага алынган турак жай, учурдагы үй сатып алуу үчүн ижарага берилүүчү турак жай жана сатуу үчүн коомдук ижара турак жай.*

- ① Жеке (мисалы, жеке адам, ижарага берүүчү, корпорация)
- ② Коомдук (б.а. мамлекеттик корпорация жана мамлекеттик консигнация корпорациясы,** мамлекеттик жана жергиликтүү өз алдынча башкаруу органдары)

* Мамлекеттик ижарага берилген турак-жайды сатуу конверсиясы 10 же 5 жылдык милдеттүү ижара мөөнөтүнөн кийин же Үлүттүк турак-жай фондунан ссудалардын эсебинен же жалпы пайдалануудагы жерге курулуш аркылуу менчикке өтүү ниети менен берилген мамлекеттик ижарага берилүүчү турак жайларды билдирет.

** Коомдук корпорация жана коомдук консигнация корпорациясы Корея жер жана турак-жай корпорациясы (LH), Сеул турак-жай жана жамааттар корпорациясы (SH), Gyeonggi турак жай жана шаарды өнүктүрүү корпорациясы (GH) жана мамлекеттик кызматкерлердин пенсиялык кызматы (GEPs) кирет.

42 Ижарага алуу

Ижарага (депозитке) же ай сайын ижара акысына канча төлөп жатасыз, эгерде турак жайдын түрү ижара, айлык ижара акысы же Сагеулсе акысы болсо?

- Эгерде сиз ай сайын ижара акысын же Сагеулсе акысын төлөп жатсаңыз, тейлөө акысын кошпогондо, сумманы жазыңыз.

◆ Ижара депозити

Жүз миллион Он миң вон

◆ Айлык ижара акысы же Сагеулсе акысынын айлык акысы

Он миң вон

Сиз бардык суроолорго жооп бердиңиз.

Төмөндө аты-жөнүңүздү жана телефон номериңизди жазыңыз.

* Бул эгер ката тапсак, суроо үчүн же статистикалык максатта сурамжылоодон кийин башка суроолор үчүн.



Респонденттин аты-жөнү

Активдүү телефон номери

▶▶ Кийинки бетке улантыңыз



Бул суроолорго жооп берүүгө убакыт бөлгөнүңүз үчүн рахмат.

Кореянын статистика боюнча комиссары

чогултуу жана жеке колдонууга макулдук маалымат үчүн байге ойнотуу жана тартуу максаттары

Статистика Корея чогултат жана жеке колдонот маалымат сурамжылоого катышкандардын макулдугу менен Жеке маалыматты коргоо мыйзамына ылайык байге ойнотуусун өткөрүү жана байгелерди берүү максатында (50 000 KRW баасындагы "Кореядагы эл каттоого 100 жыл" эстелик монетасы же 30 000 KRW мобилдик белек сертификаты).

1. Жеке чогултуу максаты маалымат: Респонденттерге лотерея боюнча байгелерди тапшыруу 2025-жылдагы калкты жана турак-жай фондусун каттоо
2. Чогултулган жеке маалыматтар: Сиздин аты, уюлдук телефон номери (сен жарамдуу болбойт утушка кириңиз эгерде берилген номер уюлдук телефон номери болбосо), жана дареги (эстелик монетаны жеткирүү үчүн)
3. Сактоо жана колдонуу мөөнөтү: Маалымат чогултуу максаты ишке ашкандан кийин өчүрүлөт

* Сиздин жеке маалыматыңызды чогултууга макулдук берүүдөн баш тартууга укугуңуз бар маалымат. Бирок макулдуктан баш тартсаңыз, сен катышууга укугу жок болот байге ойнотуу.

Жогорудагы жеке маалыматтарды чогултууга жана колдонууга макулмун (милдеттүү эмес).

Макулмун. Макул эмесмин